

COLOS® SOLUZIONI 2D – TERMINI DI UTILIZZO E CONTRATTO DI LICENZA (TULA)

Ultima modifica: maggio 2026

1. DISPOSIZIONE REGOLATRICE; DEFINIZIONI

1.1. Il presente Contratto di Termini di Utilizzo e Licenza ("TULA") si applica a e disciplina l'abbonamento del Cliente (di seguito, il "Licenziatario") a CoLOS® 2D Solutions ("Abbonamento") fornito da Markem-Imaje (di seguito, "Markem-Imaje" o "Fornitore") come stabilito nell'Offerta, come definita nel presente documento. L'Offerta e il presente TULA costituiscono l'intero accordo tra le parti in relazione a CoLOS® 2D Solutions (l'"Accordo"). Il Fornitore e il Licenziatario sono di seguito indicati singolarmente come una "Parte" e collettivamente come le "Parti".

Qualsiasi termine aggiuntivo o diverso già o successivamente proposto dal Licenziatario, sia in un ordine di acquisto o in altra comunicazione o altrimenti, è con la presente respinto e non si applicherà a meno che non sia firmato e approvato dal Fornitore. La mancata opposizione da parte del Fornitore alle disposizioni contenute in qualsiasi ordine di acquisto o altra comunicazione del Licenziatario non sarà interpretata come una rinuncia all'Accordo né come un'accettazione di tali disposizioni. Il Licenziatario sarà ritenuto aver acconsentito all'Accordo mediante l'accettazione di una qualsiasi delle soluzioni CoLOS® 2D. Nessun ordine sarà vincolante per il Fornitore fino a quando non sarà accettato dal Fornitore. L'accettazione è, in tutti i casi, subordinata all'accordo del Licenziatario ai termini e alle condizioni stabiliti nell'Accordo. Dopo l'accettazione da parte del Fornitore, il Licenziatario non potrà modificare il proprio ordine senza il consenso scritto del Fornitore.

1.2. Utilizzando le CoLOS® 2D Solutions, il Licenziatario è in grado di gestire un gruppo di oggetti fisici o digitali collegati a un'esperienza digitale tramite NFC, QR, URL, Wi-Fi, Bluetooth o qualsiasi altro protocollo di connettività ("Oggetti o Prodotti"), e di gestire il contenuto associato a tali Oggetti ("Dati degli Oggetti o Dati dei Prodotti") e utilizzare ulteriori funzionalità delle CoLOS® 2D Solutions.

1.3. Come utilizzato nel presente documento, il termine "CoLOS® 2D Solutions" significherà CoLOS® 2D Activate e CoLOS® 2D Engage.

1.4. Ai fini del presente documento, il termine "Offerta" indica un documento d'ordine o un ordine online che specifica i servizi da fornire ai sensi del presente Accordo e che è stipulato tra il Licenziatario e MARKEM-IMAJE, inclusi eventuali addenda, politiche, documentazione e supplementi allegati allo stesso o ivi richiamati.

1.5. Come utilizzato nel presente documento, il termine "Dati di Interazione" indicherà i dati generati come risultato di un'interazione di un dispositivo connesso in rete con un Oggetto.

1.6. Come utilizzato nel presente documento, il termine “Dati del Cliente” indica qualsiasi dato, inclusi i dati personali, che il Licenziatario o i suoi Utenti Nominati inseriscono, caricano o altrimenti rendono disponibili alle CoLOS® 2D Solutions. I Dati del Cliente non includono alcun dato generato dalle CoLOS® 2D Solutions stesse relativo al loro funzionamento, alle prestazioni o all’uso.

1.7. Come utilizzato nel presente documento, il termine “Dati di Servizio” indica qualsiasi dato generato da CoLOS® 2D Solutions relativo al suo funzionamento, alle prestazioni o al suo utilizzo, inclusi i Dati di Interazione e qualsiasi analisi, telemetria, registri, statistiche, modelli o informazioni derivati da essi.

1.8. Come utilizzato nel presente documento, il termine “Dati aggregati” indica dati che sono stati aggregati, anonimizzati o de-identificati in modo tale da non identificare il Licenziatario o alcuna persona fisica.

1.9. Come utilizzato nel presente documento, il termine “Feedback” indica qualsiasi suggerimento, idea, richiesta di miglioramento, raccomandazione o altro input fornito dal Licenziatario o dai suoi Utenti Nominati relativo alle Soluzioni CoLOS® 2D.

2. MODIFICHE A TULA

2.1. MARKEM-IMAJE si riserva il diritto di modificare il presente TULA in qualsiasi momento e senza preavviso pubblicando la versione più aggiornata del TULA sul seguente sito web: <https://www.markem-imaje.com/terms-and-conditions>

2.2. L’uso da parte del Licenziatario di CoLOS® 2D Solutions e di qualsiasi servizio correlato sarà disciplinato dalla versione della TULA in vigore alla data in cui il Licenziatario accede a CoLOS® 2D Solutions.

3. ACCOUNT UTENTE

3.1. L’utilizzo delle CoLOS® 2D Solutions richiede la registrazione di un account utente. Non esiste alcun diritto alla registrazione. MARKEM-IMAJE si riserva il diritto di rifiutare le richieste di registrazione per qualsiasi motivo o senza motivo, a sua esclusiva discrezione.

3.2. Le soluzioni CoLOS® 2D sono soluzioni aziendali esclusivamente per i clienti di MARKEM-IMAJE.

3.3. Il Licenziatario può richiedere account utente per dipendenti nominati del Licenziatario (“Utenti Nominati”). Questi account Utente Nominato saranno considerati account utente del Licenziatario e il Licenziatario sarà pienamente responsabile per tutti gli account Utente Nominato.

3.4. MARKEM-IMAJE concederà l’accesso e l’uso delle soluzioni 2D CoLOS® agli utenti registrati in conformità con i termini e le condizioni stabiliti nell’Accordo.

4. PROCESSO DI REGISTRAZIONE

4.1. Durante il processo di registrazione il Licenziatario può richiedere l’accesso alle Soluzioni CoLOS® 2D presentando una relativa richiesta a MARKEM-IMAJE (via e-mail o telefono) contenente un indirizzo e-mail valido del Licenziatario e di tutti gli Utenti Nominati (“Dati del Licenziatario”).

4.2. A seguito dell'accettazione della richiesta di registrazione del Licenziatario, MARKEM-IMAJE fornirà al Licenziatario password collegate agli indirizzi email del Licenziatario e degli Utenti Nominati ("Dati di Accesso").

5. RESPONSABILITÀ PER I DATI DI ACCESSO

5.1. Il Licenziatario è responsabile di quanto segue:

5.1.1 mantenere riservati tutti i Dati di Accesso e garantire che tali Dati di Accesso non siano divulgati o utilizzati da terzi;

5.1.2 informare immediatamente MARKEM-IMAJE se il Licenziatario ha motivo di ritenere che i Dati di Accesso siano stati divulgati a o utilizzati da terzi;

5.2. Il Licenziatario non dovrà fornire accesso a CoLOS® 2D Solutions a terze parti né a chiunque non sia un Utente Nominato.

5.3. Il Licenziatario dovrà garantire che anche gli Utenti Nominati rispettino gli obblighi qui previsti e rimarrà responsabile di tale conformità.

5.4. MARKEM-IMAJE non sarà responsabile per eventuali danni derivanti da qualsiasi uso o accesso non autorizzato alle CoLOS® 2D Solutions.

5.5. Il Licenziatario è responsabile per tutto l'uso e l'accesso alle CoLOS® 2D Solutions da parte degli Utenti Nominati, nonché del rispetto del presente Accordo e delle leggi applicabili. Il Licenziatario dovrà notificare immediatamente a MARKEM-IMAJE qualsiasi accesso o utilizzo non autorizzato oppure se qualsiasi informazione dell'account viene smarrita o rubata. Se il Licenziatario viene a conoscenza di qualsiasi violazione del presente Accordo da parte di un Utente Nominato, terminerà immediatamente l'accesso di tale Utente Nominato alle CoLOS® 2D Solutions e notificherà a MARKEM-IMAJE per iscritto tale problema.

6. AGGIORNAMENTO DEI DATI

6.1. Il Licenziatario dovrà mantenere i Dati del Licenziatario aggiornati in ogni momento e dovrà informare MARKEM-IMAJE di qualsiasi modifica dei Dati del Licenziatario modificando i Dati del Licenziatario nelle impostazioni personali di CoLOS® 2D Solutions o, nel caso in cui ciò non sia possibile, inviando i Dati del Licenziatario modificati a MARKEM-IMAJE.

7. TARIFFE E PAGAMENTO PER L'ABBONAMENTO

7.1. **Uso.** L'accesso a CoLOS® 2D Solutions e l'accesso ai Dati di Prodotto o di Oggetto devono essere acquistati da MARKEM-IMAJE secondo il rispettivo listino prezzi corrente di MARKEM-IMAJE.

7.2. **Corrispettivi.** Il Licenziatario pagherà tutti i corrispettivi specificati nell'Offerta. Salvo diverso accordo scritto, i corrispettivi si basano sul numero di Prodotti o Oggetti del Licenziatario, e non sull'utilizzo effettivo, eccetto nel caso di Interazioni Eccedenti, che sono quelle interazioni superiori alle

interazioni incluse specificate nel Preventivo. Le Interazioni Eccedenti possono comportare corrispettivi aggiuntive in conformità con i termini stabiliti nel Preventivo applicabile o nel listino prezzi.

7.3. Fatturazione e Pagamento. Il Licenziatario fornirà a MARKEM-IMAJE informazioni di carta di credito valide e aggiornate, oppure un ordine di acquisto valido o un documento alternativo ragionevolmente accettabile per MARKEM-IMAJE. Se il Licenziatario fornisce informazioni di carta di credito a MARKEM-IMAJE, il Licenziatario autorizza MARKEM-IMAJE ad addebitare tale carta di credito per tutti gli Abbonamenti. Tali addebiti saranno effettuati in anticipo, annualmente oppure in conformità con qualsiasi diversa frequenza di fatturazione indicata nel Preventivo applicabile. Se il Preventivo specifica che il pagamento avverrà tramite un metodo diverso dalla carta di credito, MARKEM-IMAJE fatturerà al Licenziatario in anticipo e altrimenti in conformità con il relativo Preventivo. Salvo diversa indicazione nel Preventivo, gli importi fatturati sono dovuti netti entro 30 giorni dalla data della fattura. Il Licenziatario è responsabile di fornire a MARKEM-IMAJE informazioni di fatturazione e di contatto complete e accurate e di notificare a MARKEM-IMAJE qualsiasi modifica a tali informazioni.

7.4. Addebiti Scaduti. Se qualsiasi importo fatturato non viene ricevuto da MARKEM-IMAJE entro la data di scadenza, allora senza limitare i diritti o i rimedi di MARKEM-IMAJE, (a) tali addebiti possono maturare interessi di mora al tasso dell'1,5% del saldo insoluto al mese, o al tasso massimo consentito dalla legge, se inferiore, e/o (b) MARKEM-IMAJE può richiedere il pagamento anticipato per futuri rinnovi di abbonamento e ordini.

7.5. Sospensione dei Servizi e Decadenza dal Beneficio del Termine. Se qualsiasi importo dovuto dal Licenziatario ai sensi del presente o di qualsiasi altro accordo per i servizi MARKEM-IMAJE è scaduto da 30 o più giorni (o da 10 o più giorni nel caso di importi che Lei ha autorizzato MARKEM-IMAJE ad addebitare sulla carta di credito del Licenziatario), MARKEM-IMAJE può, senza limitare gli altri diritti e rimedi di MARKEM-IMAJE, accelerare gli obblighi di pagamento non pagati del Licenziatario ai sensi di tali accordi in modo che tutti tali obblighi diventino immediatamente esigibili e pagabili, e sospendere i servizi MARKEM-IMAJE al Licenziatario fino a quando tali importi non saranno pagati integralmente. Ad eccezione dei clienti che pagano con carta di credito o addebito diretto il cui pagamento è stato rifiutato, MARKEM-IMAJE darà al Licenziatario un preavviso di almeno 10 giorni che il conto del Licenziatario è scaduto, prima di sospendere i servizi al Licenziatario.

7.6. Imposte. Il Licenziatario è responsabile di tutte le imposte, spese e dazi applicabili a ciascuna transazione, inclusi, senza limitazione, eventuali imposte e dazi su vendite, uso, valore aggiunto, doganali, accise, ritenute e simili imposte e dazi imposti da qualsiasi ente governativo federale, statale, provinciale, locale o altro, escluse le imposte basate sul reddito netto di MARKEM-IMAJE. Se MARKEM-IMAJE è obbligata a riscuotere imposte, l'importo appropriato sarà aggiunto alla fattura applicabile. Se il Licenziatario è tenuto a trattenere o dedurre qualsiasi imposta da qualsiasi pagamento dovuto ai sensi del presente, il Licenziatario aumenterà la somma pagabile a MARKEM-IMAJE in modo che MARKEM-IMAJE riceva un importo pari alla somma che avrebbe ricevuto se il Licenziatario non avesse effettuato alcuna trattenuta o deduzione.

7.7. Funzionalità future. Il Licenziatario accetta che il pagamento dei corrispettivi non è subordinato alla consegna di alcuna funzionalità o caratteristica futura, né dipende da eventuali commenti pubblici, orali o scritti, fatti da MARKEM-IMAJE riguardo a funzionalità o caratteristiche future.

8. REVOCA DEI DIRITTI DI ACCESSO

8.1. MARKEM-IMAJE ha il diritto di sospendere temporaneamente o definitivamente o limitare i diritti di accesso del Licenziatario o di un Utente Nominato a CoLOS® 2D Solutions, ai servizi correlati e/o ai contenuti forniti tramite CoLOS® 2D Solutions, in particolare ai Dati Oggetto o di Prodotto che erano stati precedentemente concessi al Licenziatario, disattivando i Dati di Login del Licenziatario o del rispettivo Utente Nominato se MARKEM-IMAJE ha motivo di ritenere che il Licenziatario stesso o un Utente Nominato violi o abbia violato qualsiasi disposizione della presente TULA o delle leggi applicabili.

8.2. MARKEM-IMAJE notificherà il Licenziatario via e-mail di qualsiasi revoca dei diritti di accesso del Licenziatario o di un Utente Nominato.

8.3. In caso di revoca temporanea MARKEM-IMAJE ri-attiverà i Dati di accesso del Licenziatario o dell'Utente Nominato dopo che la violazione sarà stata sanata in modo soddisfacente per MARKEM-IMAJE. MARKEM-IMAJE informerà il Licenziatario della re-attivazione dei Dati di accesso tramite e-mail.

8.4. In caso di revoca definitiva i Dati di Login del Licenziatario o dell'Utente Nominato non possono essere re-attivati e il Licenziatario o il rispettivo Utente Nominato sarà permanentemente escluso dalle CoLOS® 2D Solutions.

8.5. Qualsiasi revoca dei diritti di accesso (sia permanente che temporanea) non influirà sull'obbligo del Licenziatario di pagare tutti i corrispettivi.

9. DURATA E RISOLUZIONE

9.1. La durata iniziale del presente TULA inizia alla Data di Inizio indicata nell'Offerta e, salvo cessazione anticipata ai sensi delle disposizioni espresse del presente TULA, continuerà ad avere effetto per il termine indicato nell'Offerta, inclusi eventuali periodi di rinnovo. MARKEM-IMAJE può risolvere il presente TULA per qualsiasi motivo con un preavviso di novanta (90) giorni al Licenziatario. La comunicazione può essere inviata via e-mail ai fini della presente Sezione. Il Licenziatario può risolvere il presente TULA per qualsiasi motivo con un preavviso scritto di quattro (4) settimane, tuttavia non prima di sessanta (60) giorni prima della scadenza del Termine specificato nell'Offerta.

9.2. Ciascuna Parte può risolvere il presente TULA, con effetto mediante comunicazione scritta all'altra Parte, se l'altra Parte viola in modo sostanziale il presente Accordo, e tale violazione: (A) non è sanabile; oppure (B) pur essendo sanabile, rimane non sanata 60 giorni dopo che la Parte non inadempiente ha fornito alla Parte inadempiente comunicazione scritta di tale violazione; oppure ciascuna Parte può risolvere il presente TULA, con effetto immediato mediante comunicazione scritta all'altra Parte, se l'altra Parte: (A) diventa insolvente o è generalmente incapace di pagare, o non paga, i propri debiti alla loro scadenza; (B) presenta o vede presentata nei propri confronti un'istanza di fallimento volontario o involontario oppure diventa altrimenti soggetta, volontariamente o involontariamente, a qualsiasi procedimento ai sensi di qualsiasi legge nazionale o straniera in materia di fallimento o insolvenza; (C) effettua o cerca di effettuare una cessione generale a beneficio dei propri creditori; oppure (D) richiede la nomina o vede nominato un curatore, fiduciario, custode, o agente simile nominato con ordine di qualsiasi tribunale della giurisdizione competente per assumere il controllo o vendere qualsiasi parte sostanziale dei suoi beni o della sua attività.

9.3. Alla scadenza o alla risoluzione anticipata del presente TULA, il Licenziatario dovrà immediatamente cessare l'uso delle CoLOS® 2D Solutions e, senza limitare gli obblighi del Licenziatario ai sensi del presente TULA, il Licenziatario dovrà eliminare, distruggere o restituire tutte le copie delle Informazioni Riservate di MARKEM-IMAJE e certificare per iscritto a MARKEM-IMAJE che tali Informazioni Riservate sono state eliminate o distrutte. Nessuna scadenza o risoluzione influirà sull'obbligo del Licenziatario di pagare tutti i corrispettivi che possono essere diventati dovuti prima di tale scadenza o risoluzione, né darà diritto al Licenziatario ad alcun rimborso.

9.4. Tutti i dati del Licenziatario saranno eliminati 90 giorni dopo che la cessazione diventa effettiva, salvo quanto diversamente richiesto dalla legge applicabile.

9.5. I termini e le condizioni destinati a sopravvivere alla scadenza o alla risoluzione di questo TULA continueranno a produrre effetti.

10. SERVIZI E DISPONIBILITÀ

10.1. I servizi CoLOS® 2D Solutions consistono nel rendere disponibili i Dati degli Oggetti o dei Prodotti al Licenziatario tramite un'interfaccia utente web accessibile attraverso il sito web MARKEM-IMAJE e nel fornire funzionalità di interrogazione e reportistica nonché servizi di gestione delle licenze dei tag.

10.2. MARKEM-IMAJE si impegna a garantire al Licenziatario l'accesso alle CoLOS® 2D Solutions e a tutti o parte dei Dati degli Oggetti, nonché ai relativi servizi, come previsto dal presente TULA. MARKEM-IMAJE si riserva il diritto di migliorare, ampliare, modificare o eliminare, in tutto o in parte, i Dati degli Oggetti, incluse le relative funzionalità.

10.3. MARKEM-IMAJE farà ragionevoli sforzi per mantenere l'accesso a CoLOS® 2D Solutions disponibile al Licenziatario in qualsiasi momento. Tuttavia, possono verificarsi interruzioni del servizio o problemi di prestazione dovuti a ragioni tecniche, ad es. carenze di elettricità, riparazioni di emergenza, guasti dei sistemi di telecomunicazione, manutenzione o problemi di rete. MARKEM-IMAJE farà ragionevoli sforzi per ridurre al minimo tali interruzioni ove ciò rientri nel ragionevole controllo di MARKEM-IMAJE.

10.4. La formazione MARKEM-IMAJE acquistata dal Licenziatario come specificato nel SaaS Services Agreement o nell'Offerta, sarà disponibile per un massimo di uno (1) anno dall'inizio del Termine.

11. DIRITTI DI UTILIZZO

11.1. Le Soluzioni CoLOS® 2D e i Dati degli Oggetti sono protetti dalla legge sul diritto d'autore e da altre disposizioni di legge. Durante la Durata MARKEM-IMAJE concede al Licenziatario un diritto revocabile, non esclusivo, non trasferibile e mondiale di accedere alle Soluzioni CoLOS® 2D e di utilizzare le funzionalità delle Soluzioni CoLOS® 2D fornite da MARKEM-IMAJE, incluso l'accesso ai Dati degli Oggetti, per i propri scopi aziendali interni, a condizione che tale utilizzo sia conforme alle disposizioni nel presente TULA, alle leggi applicabili e a qualsiasi altro termine concordato dalle parti.

11.2. In caso di revoca della registrazione o di cessazione del presente TULA – indipendentemente dal motivo – il diritto d'uso sopra indicato cesserà, in caso di revoca temporanea limitatamente al periodo di tale revoca ai sensi della sezione 8.3.

11.3. Salvo quanto espressamente consentito nel presente TULA, il Licenziatario non dovrà (né consentirà a terzi di):

11.3.1 effettuare reverse engineering, disassemblare, decompilare, decodificare, adattare, o altrimenti tentare di derivare o ottenere accesso al codice sorgente di una qualsiasi delle CoLOS® 2D Solutions o di qualsiasi parte delle stesse; oppure

11.3.2 copiare, modificare, adattare, tradurre, migliorare o altrimenti creare opere derivate o miglioramenti delle Soluzioni CoLOS® 2D; oppure

11.3.3 aggirare, violare o disabilitare qualsiasi dispositivo di sicurezza, controllo delle copie o strumento di gestione dei diritti digitali, o altra protezione utilizzata da una qualsiasi delle CoLOS® 2D Solutions; oppure

11.3.4 sviluppare, produrre, commercializzare, distribuire, concedere in licenza, vendere o altrimenti rendere disponibili prodotti o servizi, o componenti degli stessi, che siano o possano essere in concorrenza con le CoLOS® 2D Solutions, incluse API o kit di sviluppo basati sulle CoLOS® 2D Solutions o che costituiscano una modifica delle CoLOS® 2D Solutions; o

11.3.5 fornire, concedere in locazione, prestare, utilizzare in timesharing o altrimenti utilizzare o consentire ad altri di utilizzare CoLOS® 2D Solutions, i servizi correlati e/o i contenuti forniti tramite CoLOS® 2D Solutions, in particolare Dati degli Oggetti, a o a beneficio di terzi.

11.3.6 utilizzare le CoLOS® 2D Solutions, i servizi correlati, gli output o qualsiasi dato non pubblico reso disponibile tramite le CoLOS® 2D Solutions per addestrare, sviluppare, migliorare o valutare qualsiasi modello, algoritmo o servizio di intelligenza artificiale o di apprendimento automatico che sia indipendente da o in concorrenza con le CoLOS® 2D Solutions, senza il previo consenso scritto di MARKEM-IMAJE.

12. NESSUN USO ILLEGALE, DANNOSO O OFFENSIVO

12.1. Il Licenziatario dovrà:

12.1.1 astenersi da qualsiasi forma di uso non autorizzato delle CoLOS® 2D Solutions, dei servizi correlati o dei contenuti forniti tramite le CoLOS® 2D Solutions, in particolare Dati degli Oggetti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tentativi di superare o eludere i meccanismi di sicurezza delle CoLOS® 2D Solutions o di renderli altrimenti inefficaci, utilizzando programmi informatici che consentono la lettura automatica dei dati, nonché utilizzando e/o diffondendo virus, worm, cavalli di Troia, attacchi brute force, spam o utilizzando altri link, programmi o procedure progettati per danneggiare MARKEM-IMAJE, le CoLOS® 2D Solutions, i contenuti forniti tramite CoLOS® 2D Solutions, in particolare Dati degli Oggetti, o altri utenti; e

12.1.2 adottare tutte le misure necessarie e ragionevoli per prevenire o limitare i danni causati dall'uso di CoLOS® 2D Solutions, dei servizi correlati o dei contenuti forniti tramite CoLOS® 2D Solutions, in particolare Dati degli Oggetti, in particolare predisponendo il backup regolare dei propri dati al di fuori di CoLOS® 2D Solutions.

12.1.3 non utilizzare né far utilizzare o incoraggiare altri a utilizzare le CoLOS® 2D Solutions per qualsiasi scopo illegale, dannoso o offensivo. Ciò include trasmettere, archiviare, visualizzare, distribuire o altrimenti rendere disponibili contenuti illegali, dannosi o offensivi, quali: (i) contenuti che violano o si

appropriano indebitamente di qualsiasi diritto di terzi, in particolare diritti di proprietà intellettuale; (ii) contenuti diffamatori, osceni, abusivi, invasivi della privacy, razzisti, sessualmente espliciti, suscettibili di avere un'influenza indesiderata sullo sviluppo morale dei giovani o altrimenti riprovevoli.

12.1.4 non eseguire, né far eseguire o incoraggiare altri a eseguire alcuna attività che possa compromettere il funzionamento delle CoLOS® 2D Solutions, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, (a) attacchi Denial of Service (DoS), (b) sovraccaricare il sistema tramite mail bombing, news bombing, attacchi broadcast o tecniche di flooding; oppure (c) tecniche di monitoraggio o crawling.

- 12.2. IL LICENZIATARIO DOVRÀ MANLEVARE E DIFENDERE MARKEM-IMAJE DA QUALSIASI E TUTTE LE PERDITE, DANNI E SPESE (INCLUSE LE SPESE LEGALI E ALTRI COSTI DI DIFESA DI QUALSIASI AZIONE) CHE POSSA SUBIRE O SOSTENERE A SEGUITO DI: (I) L'USO, IL FUNZIONAMENTO O L'ACCESSO AI PRODOTTI O SERVIZI MARKEM-IMAJE DA PARTE DEL LICENZIATARIO, (II) L'ALTERAZIONE O MODIFICA DEI PRODOTTI O L'USO O LA COMBINAZIONE DEI PRODOTTI CON ALTRI PRODOTTI O DISPOSITIVI DA PARTE DEL LICENZIATARIO, (III) UN ATTO O UN'OMMISSIONE NEGLIGENTE O DOLOSA DEL LICENZIATARIO O (IV) LA VIOLAZIONE DA PARTE DEL LICENZIATARIO DEL PRESENTE TULA.

13. PROPRIETÀ INTELLETTUALE; DATI

- 13.1. Le CoLOS® 2D Solutions sono fornite come servizio e al Licenziatario non viene concessa una licenza sul software sottostante. Nessun titolo o diritto di proprietà sul CoLOS® 2D Solutions viene trasferito al Licenziatario, e il titolo del CoLOS® 2D Solutions e tutti i diritti applicabili su brevetti, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale nel CoLOS® 2D Solutions o nella relativa documentazione, nonché qualsiasi copia, modifica o parte unita realizzata del CoLOS® 2D Solutions e/o della documentazione, sono e rimarranno in ogni momento di esclusiva proprietà di MARKEM-IMAJE. Il Licenziatario riconosce che le CoLOS® 2D Solutions è confidenziale e proprietario di MARKEM-IMAJE e contiene segreti commerciali di MARKEM-IMAJE. Il Licenziatario accetta di mantenere le CoLOS® 2D Solutions all'interno della propria organizzazione e non dovrà, senza l'espresso consenso scritto di MARKEM-IMAJE, pubblicare, comunicare o divulgare a terzi qualsiasi parte delle CoLOS® 2D Solutions in qualsiasi modo.
- 13.2. **Dati del Licenziatario.** Nei rapporti tra le parti, il Licenziatario mantiene tutti i diritti sui Dati del Licenziatario. Il Licenziatario concede a MARKEM-IMAJE una licenza mondiale, esente da royalty, sub licenziabile, trasferibile, non esclusiva per ospitare, copiare, archiviare, trattare, trasmettere, visualizzare e modificare i Dati del Licenziatario come necessario per fornire, operare, mantenere, proteggere e supportare le CoLOS® 2D Solutions. La licenza concessa nella presente Sezione 13.2 è perpetua e irrevocabile esclusivamente con riferimento ai Dati di Servizio e ai Dati Aggregati già generati e sopravvive pertanto alla cessazione.
- 13.3. **Dati di Servizio.** Nei rapporti tra le parti, MARKEM-IMAJE detiene tutti i diritti sui Dati di Servizio, inclusi tutti i diritti di proprietà intellettuale ivi contenuti. MARKEM-IMAJE può raccogliere, conservare, utilizzare, analizzare, divulgare e sfruttare i Dati di Servizio per qualsiasi scopo lecito, inclusi il funzionamento, la sicurezza e il miglioramento delle CoLOS® 2D Solutions, analisi, benchmarking, sviluppo di prodotti e addestramento di modelli analitici e di apprendimento automatico, in ogni caso in conformità alle leggi applicabili sulla protezione dei dati e all'informativa sulla privacy di MARKEM-IMAJE.

- 13.4. **Dati Aggregati.** MARKEM-IMAJE può generare Dati Aggregati dai Dati del Licenziatario e dai Dati di Servizio. MARKEM-IMAJE detiene tutti i diritti sui Dati Aggregati. MARKEM-IMAJE può utilizzare, concedere in licenza, vendere, divulgare, creare opere derivate da, e altrimenti sfruttare i Dati Aggregati per qualsiasi scopo lecito durante la Durata e in perpetuo dopo la cessazione.
- 13.5. **Feedback.** Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il Licenziatario cede irrevocabilmente a MARKEM-IMAJE ogni diritto, titolo e interesse sul Feedback. Nella misura in cui tale cessione non sia efficace, il Licenziatario concede a MARKEM-IMAJE una licenza perpetua, irrevocabile, mondiale, esente da royalty, interamente pagata, sub licenziabile e trasferibile per utilizzare il Feedback per qualsiasi scopo, e il Licenziatario rinuncia, e farà sì che i propri Utenti Nominati rinuncino, a qualsiasi diritto morale sul Feedback nella misura massima consentita dalla legge applicabile. Qualora tale rinuncia non sia consentita, il Licenziatario si impegna a non far valere tali diritti morali nei confronti di MARKEM-IMAJE.
- 13.6. Qualora il Licenziatario abbia anche sottoscritto altri servizi ospitati MARKEM-IMAJE disciplinati dai Termini di Servizio SaaS MARKEM-IMAJE o abbia ottenuto in licenza software MARKEM-IMAJE on-premise o incorporato ai sensi dell'Accordo di Licenza con l'Utente Finale ("EULA"), ciascun accordo disciplina il rispettivo ambito di applicazione. L'EULA disciplina la proprietà intellettuale di qualsiasi software on-premise o incorporato. I Termini di Servizio SaaS MARKEM-IMAJE disciplinano la proprietà intellettuale di qualsiasi altro servizio ospitato. Il presente TULA disciplina la proprietà intellettuale delle CoLOS® 2D Solutions, dei servizi correlati, dei Dati del Licenziatario, dei Dati di Servizio e dei Dati Aggregati generati tramite le CoLOS® 2D Solutions. Qualora una questione di proprietà intellettuale non sia espressamente trattata nel presente TULA, le corrispondenti disposizioni dei Termini di Servizio SaaS MARKEM-IMAJE si applicano per riferimento e, qualora né il presente TULA né i Termini di Servizio SaaS MARKEM-IMAJE trattino la questione, si applica per riferimento l'EULA.
- 13.7. La presente Sezione 13 sopravvive alla risoluzione o alla scadenza del presente TULA.

14. PRIVACY DEI DATI

- 14.1. Le parti convengono che ciascuna parte tratterà, applicherà, visualizzerà e utilizzerà i dati personali dell'altra parte solo nella misura necessaria per conformarsi al presente Accordo. Entrambe le parti si impegnano a rispettare le leggi applicabili e le migliori pratiche relative alla privacy e alla sicurezza dei dati. Ciascuna parte dovrà implementare adeguate misure tecniche e organizzative per proteggere i dati personali contro alterazioni accidentali o non autorizzate e contro la divulgazione o l'accesso da parte di terzi. Ulteriori informazioni su come il Fornitore tratta i dati personali possono essere trovate nell'informativa sulla privacy applicabile del Fornitore su www.markem-imaje.com/privacy o ottenute scrivendo a privacy@markem-imaje.com.
- 14.2. Le parti riconoscono che il Fornitore tratterà i dati personali per conto del Cliente al fine di adempiere ai propri obblighi ai sensi del presente Accordo e, di conseguenza, che il Licenziatario è il titolare del trattamento e il Fornitore è il responsabile del trattamento ai fini delle leggi applicabili in materia di protezione dei dati. A tal fine, le parti hanno concluso un addendum sul trattamento dei dati che stabilisce l'ambito, la natura e la finalità del trattamento dei dati da parte del Fornitore (il "Data Processing Addendum"). I dati personali trattati dal Fornitore per conto del Licenziatario possono, fatti salvi adeguati meccanismi di salvaguardia come richiesto dalla normativa applicabile in materia di protezione dei dati,

essere trasferiti e conservati al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE) o del paese in cui si trovano il Licenziatario e gli utenti autorizzati delle CoLOS® 2D Solutions al fine di consentire al Fornitore di fornire le CoLOS® 2D Solutions. Il Licenziatario garantisce di aver ottenuto tutti i necessari consensi e fornito le informative appropriate (o altra base giuridica) per consentire il trasferimento lecito dei dati personali al Fornitore per la durata e le finalità del presente Accordo, affinché il Fornitore possa legittimamente utilizzare, trattare e trasferire i dati personali in conformità al presente Accordo per conto del Cliente.

15. ESCLUSIONE DI GARANZIE, MANLEVE E RESPONSABILITÀ

- 15.1. MARKEM-IMAJE non potrà essere ritenuta responsabile per contenuti di terze parti, né sarà responsabile per eventuali danni o altri malfunzionamenti derivanti da difetti del software o dell'hardware del Licenziatario o dalla loro incompatibilità con le Soluzioni CoLOS® 2D. MARKEM-IMAJE non sarà inoltre responsabile per eventuali danni o altri malfunzionamenti derivanti dal fatto che Internet non fosse disponibile o fosse malfunzionante.
- 15.2. L'uso delle CoLOS® 2D Solutions e dei rispettivi servizi richiede l'utilizzo di sistemi tecnici speciali quali dispositivi per l'utente finale, programmi software, reti di trasmissione, telecomunicazioni e altri servizi forniti da terze parti, tutti i quali possono comportare ulteriori costi. MARKEM-IMAJE non fornisce tali dispositivi per l'utente finale, programmi software, canali di comunicazione, servizi di telecomunicazione o altri servizi e pertanto non si assume alcuna responsabilità per tali servizi forniti da terze parti.
- 15.3. LE CoLOS® 2D SOLUTIONS SONO FORNITE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUNA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA, INCLUSE SENZA LIMITAZIONE EVENTUALI GARANZIE IMPLICITE DI CONDIZIONE, USO ININTERROTTO, COMMERCIALIZZABILITÀ, IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, O NON VIOLAZIONE.
- 15.4. Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel Contratto, e nella misura consentita dalla legge applicabile, il Fornitore non sarà responsabile nei confronti del Licenziatario o di qualsiasi altra persona per alcuno dei seguenti tipi di perdita o danno derivanti da o in relazione al Contratto (sia che derivino da illecito civile (inclusa la negligenza), inadempimento contrattuale, violazione di garanzia, responsabilità da prodotto o altro e indipendentemente dal fatto che tale perdita o danno sia prevedibile, prevista o conosciuta: (i) qualsiasi perdita di affari, profitti, avviamento, ricavi, contratti, risparmi previsti, qualsiasi spesa sostenuta inutilmente, fermo di produzione, perdita o danno di materiali o prodotto, reclamo di terzi o qualsiasi perdita o corruzione di dati (indipendentemente dal fatto che uno qualsiasi di questi tipi di perdita o danno sia diretto, indiretto o consequenziale); o (ii), qualsiasi perdita o danno di natura generale, punitiva, speciale, incidentale, contributiva, indiretta o consequenziale di qualsiasi tipo comunque derivante.
- 15.5. Nella misura consentita dalla legge applicabile, la responsabilità complessiva del Fornitore derivante da o relativa all'Abbonamento, o all'Accordo, sia essa derivante da o relativa a violazione contrattuale, illecito (inclusa la negligenza) o altrimenti, non supererà in nessun caso l'importo netto ricevuto dal Fornitore per l'Abbonamento che dà origine a tale causa di azione. Le parti riconoscono che i corrispettivi sono stati determinati sulla base della suddetta limitazione di responsabilità. Qualsiasi pretesa del Licenziatario con riferimento al presente Accordo o all'Abbonamento qui previsto dovrà essere notificata e fatta valere per iscritto al Fornitore entro uno (1) anno dalla data di fornitura o di messa a disposizione di tale Abbonamento; in caso contrario, la pretesa decadrà.

16. INDENNIZZO PER VIOLAZIONE DELLA PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 16.1. Fatto salvo quanto previsto dalle limitazioni qui stabilite, MARKEM-IMAJE difenderà, a proprie spese, qualsiasi azione intentata contro il Licenziatario nella misura in cui essa sia basata su una rivendicazione secondo cui l'uso delle CoLOS® 2D SOLUTIONS in conformità con la presente TULA viola o lede qualsiasi brevetto, diritto d'autore, marchio, segreto commerciale o altro diritto di proprietà intellettuale appartenente a una terza parte nel paese in cui il Licenziatario accede alle CoLOS® 2D SOLUTIONS, a condizione che il Licenziatario (i) notifichi immediatamente per iscritto a MARKEM-IMAJE tale rivendicazione; (ii) non effettui alcuna ammissione in relazione alla rivendicazione né tenti di risolverla o comprometterla; (iii) conceda a MARKEM-IMAJE espressa autorità di condurre tutte le negoziazioni e i contenziosi, e di definire tutti i contenziosi, derivanti da tale rivendicazione; e (iv) fornisca a MARKEM-IMAJE tutte le informazioni, i documenti e l'assistenza disponibili che MARKEM-IMAJE possa ragionevolmente richiedere.
- 16.2. Se l'uso delle CoLOS® 2D SOLUTIONS è ritenuto costituire una violazione ed è oggetto di ingiunzione, MARKEM-IMAJE può, a sua esclusiva discrezione: (i) ottenere per il Licenziatario il diritto di continuare a utilizzare le CoLOS® 2D SOLUTIONS; oppure (ii) modificare le CoLOS® 2D SOLUTIONS in modo che non costituiscano più una violazione. Se tali rimedi non sono ragionevolmente disponibili, MARKEM-IMAJE può risolvere l'abbonamento alle CoLOS® 2D SOLUTIONS e rimborsare una parte equa delle quote di abbonamento pagate, ammortizzate in conformità con le pratiche contabili standard.
- 16.3. Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente TULA, e nella misura massima consentita dalla legge applicabile, MARKEM-IMAJE non avrà alcuna responsabilità né obbligo di indennizzo nei confronti del Licenziatario ai sensi della presente Sezione 16 o di qualsiasi altra disposizione del presente TULA se il Licenziatario è in violazione del presente TULA, o se la presunta violazione è basata su o deriva da: (i) la modifica delle CoLOS® 2D SOLUTIONS da parte di chiunque diverso da MARKEM-IMAJE; (ii) l'uso delle CoLOS® 2D SOLUTIONS in modo non conforme alla documentazione fornita al Licenziatario o al presente TULA; (iii) l'uso delle CoLOS® 2D SOLUTIONS in combinazione o in connessione con apparecchiature, dispositivi, software o dati non forniti o autorizzati da MARKEM-IMAJE se tale combinazione o connessione ha causato la violazione; (iv) l'uso di qualsiasi versione non aggiornata delle CoLOS® 2D SOLUTIONS dopo che MARKEM-IMAJE ha reso disponibile una versione aggiornata; (v) la mancata implementazione da parte del Licenziatario di una correzione, patch o aggiornamento resi disponibili da MARKEM-IMAJE; (vi) i Dati del Licenziatario, i contenuti forniti tramite CoLOS® 2D SOLUTIONS, in particolare Dati degli Oggetti o Dati dei Prodotti, o qualsiasi materiale fornito o caricato dal Licenziatario o dai suoi Utenti Nominati; o (vii) l'uso delle CoLOS® 2D SOLUTIONS oltre l'ambito dell'Offerta o dell'abbonamento applicabile.
- 16.4. La responsabilità totale di MARKEM-IMAJE derivante da qualsiasi e tutte le rivendicazioni di violazione ai sensi della presente Sezione 16 non supererà in alcun caso il minore tra (a) le tariffe pagate dal Licenziatario a MARKEM-IMAJE per CoLOS® 2D SOLUTIONS durante il periodo di dodici (12) mesi precedente l'evento che ha dato origine alla rivendicazione, o (b) USD 50.000 (cinquantamila Dollari USA, o valore equivalente nella valuta locale).

16.5. La presente Sezione stabilisce l'unica ed esclusiva responsabilità di MARKEM-IMAJE, e l'esclusivo rimedio del Licenziatario, per la violazione dei diritti di proprietà intellettuale di terzi relativa alle CoLOS® 2D SOLUTIONS ai sensi del presente TULA.

17. CESSIONE

Il Licenziatario non può cedere alcuno dei propri diritti né delegare alcuno dei propri obblighi ai sensi del presente, in ogni caso sia volontariamente, involontariamente, per effetto di legge o altrimenti, senza il previo consenso scritto di MARKEM-IMAJE. Qualsiasi presunta cessione o delega in violazione della presente Sezione sarà nulla e priva di effetti. Nessuna cessione o delega solleverà la Parte cedente o delegante da alcuno dei propri obblighi ai sensi del presente. Il presente TULA è vincolante per e va a beneficio delle Parti e dei rispettivi successori e cessionari consentiti. Nessuna cessione o delega solleverà il Licenziatario da alcuno dei propri obblighi ai sensi del presente TULA. MARKEM-IMAJE può cedere uno qualsiasi dei propri diritti o delegare uno qualsiasi dei propri obblighi a qualsiasi Affiliata o a qualsiasi soggetto che acquisisca tutti o sostanzialmente tutti i beni di MARKEM-IMAJE senza il consenso del Licenziatario.

18. NESSUNA DICHIARAZIONE

La registrazione non autorizza nessuna delle Parti a rilasciare dichiarazioni giuridicamente vincolanti per conto di entrambe le Parti congiuntamente o per conto dell'altra Parte, né autorizza alcuna di esse a imporre all'altra Parte alcun obbligo o a rappresentarla in qualsiasi altro modo.

19. DIVIETO DI COMPENSAZIONE

Salvo quanto diversamente previsto nella presente TULA, nessuna Parte avrà il diritto di compensare eventuali crediti che possa vantare ai sensi della presente TULA con eventuali crediti che qualsiasi altra Parte possa vantare ai sensi della presente TULA, a meno che i diritti o i crediti della Parte che rivendica il diritto di compensazione non siano contestati oppure siano stati confermati da una decisione definitiva di un tribunale competente o di un tribunale arbitrale o – se fatti valere in un procedimento giudiziario – possa essere adottata una decisione sui diritti e sui crediti della Parte nell'ultima udienza orale.

20. REGOLAMENTAZIONE DELLE ESPORTAZIONI & CONFORMITÀ

20.1. Nell'adempimento dei propri obblighi e nell'esercizio dei propri diritti ai sensi dell'Accordo, il Licenziatario dovrà, in ogni momento, agire in modo etico e in conformità con tutta la legislazione, i regolamenti, i codici di condotta, le linee guida e gli altri requisiti applicabili di qualsiasi governo competente, agenzia o autorità governativa o regolatoria, o altro organismo pertinente in qualsiasi giurisdizione in cui il Fornitore e/o il Licenziatario siano stabiliti o conducano operazioni relative all'Accordo, inclusa (senza limitazione) qualsiasi legge applicabile di volta in volta in vigore relativa a corruzione, atti fraudolenti, pratiche

corruttive e/o riciclaggio di denaro, come di volta in volta modificata, e qualsiasi legge applicabile di volta in volta in vigore relativa ai regolamenti di importazione/esportazione, alle imposte e/o alle dogane e ai dazi (la “Normativa Import/Export”).

- 20.2. Il Licenziatario dovrà garantire che le CoLOS® 2D Solutions, e qualsiasi prodotto o tecnologia acquisiti dal Fornitore ai sensi dell'Accordo, non saranno esportati, venduti, deviati, trasferiti o altrimenti ceduti in violazione della Legislazione sull'Importazione/Esportazione, sia nella loro forma originale sia dopo essere stati incorporati in altri articoli.
- 20.3. Il Fornitore si aspetta che il Licenziatario rispetti tutte le leggi e i regolamenti pertinenti sul controllo delle esportazioni, e il Fornitore non intraprenderà, direttamente o indirettamente, attività commerciali con parti soggette a restrizioni o per utilizzi finali soggetti a restrizioni. Il Licenziatario riconosce e accetta che il Fornitore ha stabilito che non venderà, fornirà, trasferirà o esporterà, direttamente o indirettamente, né supporterà CoLOS® 2D Solutions o qualsiasi altro prodotto o servizio verso o in qualsiasi paese che sia oggetto di un programma ufficiale di sanzioni avviato da un'autorità competente in qualsiasi giurisdizione in cui il Fornitore e/o il Licenziatario sono stabiliti o svolgono operazioni relative al Contratto. Inoltre, a causa dell'attuale situazione politica e umanitaria nonché dei rischi reputazionali e commerciali associati al commercio con le regioni non controllate dell'Ucraina (come Crimea, Sebastopoli, Zaporizhzhia, Repubblica Popolare di Luhansk-LNR, Kherson, Repubblica Popolare di Donetsk -DNR), Russia, Bielorussia, Cuba, Iran, Siria, Sudan, Corea del Nord e Afghanistan, il Fornitore ha stabilito che non venderà, esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, né fornirà supporto (inclusa la consegna di parti di ricambio e materiali di consumo) a clienti e utenti situati in quei paesi/regioni per qualsiasi CoLOS® 2D Solutions fornito ai sensi o in relazione al presente Contratto. Per quanto riguarda il Myanmar (Birmania), la vendita e il supporto a quel paese dovranno prima essere verificati con il Fornitore caso per caso. L'elenco dei paesi/regioni può variare a seconda degli eventi internazionali, e il Fornitore aggiornerà di conseguenza tale elenco. Inoltre, il Fornitore può, a sua esclusiva discrezione, decidere di non vendere o supportare CoLOS® 2D Solutions a entità elencate nelle liste delle parti soggette a restrizioni. Il Licenziatario non avrà diritto a presentare alcuna richiesta di risarcimento nei confronti del Fornitore nel caso in cui il Fornitore rifiuti di vendere e fornire supporto al Licenziatario in uno qualsiasi di tali paesi/regioni o di vendere a una qualsiasi di tali entità. Il Licenziatario non venderà, esporterà o riesporterà, direttamente o indirettamente, alcuna CoLOS® 2D Solutions fornita ai sensi o in relazione al presente Contratto verso o per l'uso in uno qualsiasi dei paesi/regioni sopra elencati.
- 20.4. Il Licenziatario dovrà compiere i migliori sforzi per garantire che lo scopo dei paragrafi 20.1 a 20.3 sia rispettato da qualsiasi terza parte più a valle nella catena commerciale, inclusi eventuali rivenditori.
- 20.5. Il Licenziatario dovrà istituire e mantenere un adeguato meccanismo di monitoraggio per individuare comportamenti di qualsiasi terza parte più a valle nella catena commerciale, inclusi eventuali rivenditori, che comprometterebbero lo scopo dei paragrafi 20.1 a 20.3.
- 20.6. Il Licenziatario dovrà rispettare pienamente la legislazione in materia di protezione dei dati e privacy in tutte le giurisdizioni pertinenti e dovrà garantire che i propri dipendenti, agenti e appaltatori osservino le disposizioni di tale legislazione.
- 20.7. Qualsiasi violazione delle sezioni da 20.1 a 20.5 costituirà una violazione sostanziale di un elemento essenziale del presente Accordo, e il Fornitore avrà diritto di richiedere rimedi appropriati, inclusi, ma non limitati a:

- I. cessazione del presente Accordo; e
 - II. una penale pari al valore totale del presente Accordo e al prezzo delle CoLOS® 2D Solutions esportate.
- 20.8. Il Licenziatario dovrà informare immediatamente il Fornitore di qualsiasi problema nell'applicazione dei paragrafi 20.1 a 20.6 incluse eventuali attività rilevanti da parte di terzi che potrebbero vanificare lo scopo dei paragrafi 20.1 a 20.3. Il Licenziatario dovrà mettere a disposizione del Fornitore le informazioni relative al rispetto degli obblighi ai sensi dei paragrafi 20.1 a 20.6 entro due (2) settimane dalla semplice richiesta di tali informazioni.

21. INFORMAZIONI RISERVATE

Tutte le informazioni non pubbliche, riservate o proprietarie del Fornitore, incluse ma non limitate a specifiche, campioni, modelli, schemi, progetti, piani, disegni, documenti, dati, dati operativi, operazioni aziendali, elenchi dei Licenziatari, prezzi, sconti o rimborsi, divulgate dal Fornitore (o da una qualsiasi delle sue affiliate o subappaltatori o subfornitori) all'Acquirente, sia divulgate oralmente sia divulgate o accessibili in forma scritta, elettronica o in altro formato o mezzo, e indipendentemente dal fatto che siano contrassegnate, designate o altrimenti identificate come "riservate" in relazione al presente Accordo, sono riservate, esclusivamente per l'uso nell'esecuzione del presente Accordo e non possono essere divulgate o copiate salvo autorizzazione preventiva scritta del Fornitore. Senza limitare quanto sopra, le CoLOS® 2D Solutions e i termini e l'esistenza del presente Accordo costituiscono informazioni riservate del Fornitore. Qualsiasi informazione riservata scambiata durante il periodo di Sottoscrizione deve essere utilizzata dal Licenziatario esclusivamente ai fini della Sottoscrizione, e il Licenziatario non divulgherà, né permetterà che venga divulgata, la stessa direttamente o indirettamente, a terzi senza il previo consenso scritto del Fornitore. Su richiesta del Fornitore, il Licenziatario dovrà prontamente restituire o distruggere tutti i documenti e gli altri materiali ricevuti dal Fornitore. Il Fornitore avrà diritto a ottenere un provvedimento ingiuntivo per qualsiasi violazione della presente sezione. La presente sezione non si applica alle informazioni che sono: (a) di dominio pubblico; (b) note al Licenziatario al momento della divulgazione; oppure (c) legittimamente ottenute dal Licenziatario su base non riservata da una terza parte. Né il Licenziatario stesso, né il Licenziatario permetterà a qualsiasi parte di effettuare reverse engineering delle CoLOS® 2D Solutions e/o dei componenti delle CoLOS® 2D Solutions. Gli obblighi previsti dalla presente sezione sopravvivranno alla cessazione o alla scadenza del presente Accordo per qualsiasi motivo.

22. INTERO ACCORDO; SEPARABILITÀ

Il Contratto costituirà l'intero accordo tra il Fornitore e il Licenziatario in relazione al suo oggetto. I termini del Contratto sono indipendenti e separabili, cosicché se una disposizione non è applicabile, ciò non influisce sulle restanti disposizioni. Nessuna rinuncia a qualsiasi termine del Contratto sarà efficace a meno che non sia fatta per iscritto e firmata dalla parte contro la quale la rinuncia è fatta valere. Tale rinuncia non costituirà una rinuncia continuativa né una rinuncia a qualsiasi altro termine, violazione o inadempimento. Il Fornitore non sarà responsabile per errori tipografici.

23. LINGUA

I presenti Termini saranno in inglese e nella lingua locale del paese in cui il Provider ha la propria sede legale, con la lingua ufficiale locale che prevale sull'inglese in caso di controversia.

24. LEGGE APPLICABILE E RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE.

Il presente Accordo e tutte le pretese derivanti dal rapporto tra Fornitore e Licenziatario saranno interpretati, disciplinati e fatti valere secondo le leggi del paese del Fornitore, senza riguardo a qualsiasi principio di conflitto di leggi e con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci. Le parti convengono che qualsiasi contenzioso tra Fornitore e Licenziatario che possa sorgere da o in connessione con l'Accordo o con qualsiasi transazione tra di loro sarà soggetto alla giurisdizione esclusiva dei tribunali presso la sede legale del Fornitore e ciascuna parte con il presente acconsente alla giurisdizione di tali tribunali. Il Fornitore può richiedere provvedimenti cautelari o inibitori presso qualsiasi tribunale competente.